

MARCH 2018  
VOL.36 ISSUE 427

เที่ยวรอบโลก

# travel

*Around The World*

## THE JAPAN EDITION

IBARAKI  
TOCHIGI  
GUNMA  
TOKYO  
AICHI  
GIFU  
WAKAYAMA  
MIE

TAIWAN

120 ชั่วโมง  
เที่ยวครบรอบในไต้หวัน

HUA HIN

กิน ดื่ม เล่น ช็อปปิ้ง

ISSN: 0125-8265



9 770125 820012

180301

120 BAH



VOICE  
TV 21

# CONTENTS

## TRAVEL FEATURE

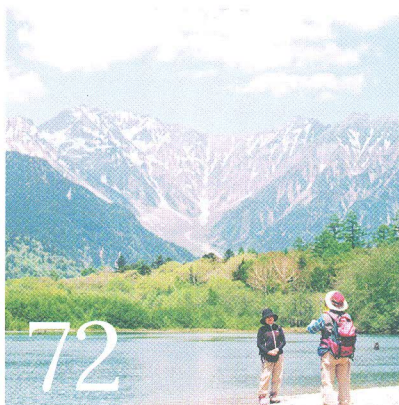


36

### TRAVEL AROUND THE WORLD

THE JAPAN EDITION

IBARAKI, TOCHIGI, GUNMA, TOKYO, AICHI,  
GIFU, WAKAYAMA, MIE

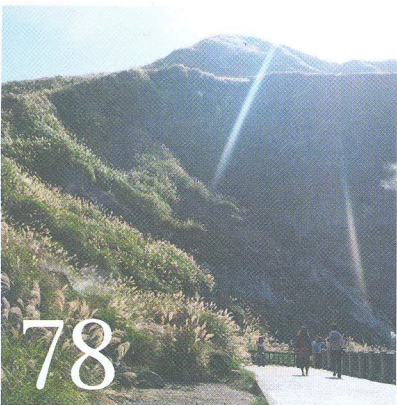


72

### SNAP

15 DAYS IN JAPAN

ผ่านนิวฟันฟิล์มและรอยยิ้มผ่านช่องมองภาพ



78

### TRAVELICIOUS

120 HOURS

เที่ยวครบรอบในได้วัน!

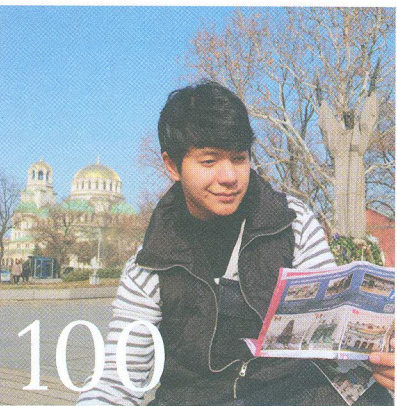


86

### THE WORLD AS I SEE IT

HAMURA

เมืองที่หล่อเลี้ยงโตเกียว



100

### WORLD TRAVELER

ครั้นอยู่ วินัยพานิช

ท่วงทำนองของการเดินทาง



104

### HOW ARE YOU THAILAND?

LET HIT HUA HIN!

กิน ดื่ม เล่น ช็อปปิ้ง กับ 24 ชั่วโมงในหัวหิน

## IN EVERY ISSUE

92 THON'S TALK  
YAMA-DERA  
สองฤดูกาล

96 CITY HOPPER  
FASCINATION  
OF THE KIMONO PART 2

110 TAKE A LITTLE REST  
STAY IN CHIANG RAI  
LIKE AN EMPEROR  
หล้าลำน้าขุนเขา  
และอิมพีเรียลทั้งสอง

114 EAT AROUND  
THE WORLD  
INFUSION EATERY AND BAR  
PERFECT HANGOUT SPOT

116 SIP & SWEET  
AROUND THE WORLD  
CASCADE  
TIMELESS & RELAX SPACE

## NEWS & VIEWS

10 TAW CLUB

12 ATTENTION PLEASE

16 NEWS UPDATES

26 TRAVELER'S ITEMS

28 TRICKS & TIPS

30 CITY GUIDE

32 AROUND THE WORLD

34 EMBRACE THE JOURNEY

118 WHAT'S HOT!

119 DEAR MEMBER /  
QUIZ&GAME